

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Food - Meat, Shilo		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0118-150010/A		<b>Date</b> 2015-03-09
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0118-150010		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-4-37115 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-018-9199		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-10-21
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-31</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Maki, Christie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-1083 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

Cette modification de l'invitation 004 Il est institué émis de modifier l'invitation no W0118-150010/A comme suit:

1. Pour changer de duseau horaire, heure normale du Centre (HNC) à heure avancée du Centre (HAC).

2. Veux Partie 6 - Offre à Commandes et Clauses du Contrat Subséquent, partie A. Offre à Commandes, page 14 de 24.

Effacer

5. Responsables

5.1 Responsable de l'offre à commandes

Leah Desrochers

Spécialiste en approvisionnements

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

167, ave Lombard, pièce 100, Winnipeg (MB) R3B 0T6

Téléphone : (204) 984-8872

Télécopieur : (204) 983-7796

Courriel : leah.desrochers@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Insérer

5. Responsables

5.1 Responsable de l'offre à commandes

Christie Maki

Agente approvisionnements

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements

167, ave Lombard, pièce 100, Winnipeg (MB) R3B 0T6

Téléphone : (204) 984-1083

Télécopieur : (204) 983-7796

Courriel : christie.maki@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES**